

## **Soutenir la révision de la TOB**

### **Notre besoin**

Pour financer ce projet, **environ 600 000 € doivent être rassemblés**. Ce montant s'explique par l'ampleur du texte biblique à réviser et par le nombre important de personnes mobilisées autour du projet.

### **Faire un don**

- **En ligne** : Sur [alliancebiblique.fr/revision-tob](http://alliancebiblique.fr/revision-tob) ou en flashant le QR Code ci-contre.
- **Par virement bancaire** : BIC : CCBPFRPPMTG  
IBAN : FR76 1020 7001 6321 2130 7790 619
- **Par chèque** : À l'ordre de l'Alliance biblique française et en précisant au dos « Révision TOB ». À envoyer à l'adresse postale : Alliance biblique française, 6 rue Lhomond 75005 Paris.



L'Alliance biblique française est une association 1901, interconfessionnelle et à but non lucratif. L'organisation fonctionne uniquement grâce à la générosité du public. **Vos dons sont déductibles des impôts**. Un reçu fiscal vous sera adressé.

# SOUTENEZ **la révision** DE LA TOB !



La Traduction œcuménique de la Bible (TOB) a **besoin d'être révisée**. Votre générosité est **indispensable** pour que ce projet puisse aboutir.

## **Merci!**

# LA TOB



## LA TRADUCTION ŒCUMÉNIQUE DE LA BIBLE (TOB) C'EST :

- une traduction de la Bible en français
- réalisée par des biblistes de **différentes** confessions.

La Traduction œcuménique de la Bible est parue dans les années 70. En 2010, une révision partielle avait permis d'ajouter les livres deutérocanoniques propres aux orthodoxes.

Le temps est venu d'**entreprendre une révision globale** de cette version. À une époque marquée par la polarisation et le repli communautaire, la TOB témoigne qu'un **autre chemin** est possible, fondé sur l'écoute et le dialogue.

# POURQUOI ?

- Afin de tenir compte des **évolutions** de la langue française.
- Afin de tenir compte des nouvelles **données** historiques, archéologiques ou encore linguistiques.
- Afin d'élargir le **panel** des réviseurs et de bénéficier d'une relecture juive.



# L'ÉQUIPE

Le meilleur de l'exégèse biblique francophone est à l'œuvre pour ce projet. Au total, c'est **une cohorte d'une centaine de biblistes du monde entier** qui va être impliquée sur cette révision. La coordination de l'équipe sera assurée par Jean-Claude Verrecchia. Le projet devrait durer **environ 5 ans**.

